

La narrativa hispanoamericana y el universo de la mujer, la presencia de lo femenino y el feminismo

Loredana GRIGORE - MICLEA

Universidad Técnica de Construcciones de Bucarest

Resumen

Tengo la certeza de que la emancipación de la mujer es el rasgo más notable en el marco de la historia de la mujer hispanoamericana a principios del siglo veinte y lo digo porque dicha emancipación se percibe como una apertura de las conciencias femeninas concretizada en la superación del papel de ama de casa y en el ingreso en el ambiente político. En este sentido, en América Latina, en el año 1913, surgen los primeros movimientos femeninos organizados, debido al desencadenamiento de las conciencias y desafiando al machismo. De esta forma, irrumpe el feminismo en la novelística y se trata de un protagonismo femenino que persigue alcanzar la libertad de expresión frente a la dominación machista. En este cuadro, lo mágico va perfectamente compenetrado con lo femenino, mientras que la realidad sigue su rumbo en el marco patriarcal; sin embargo, las mujeres se involucran en esta realidad dirigiendo su meta y tejiendo las vías del realismo mágico.

Palabras clave

la emancipación femenina, lo femenino, el feminismo, la libertad de expresión, las protagonistas, el universo mágico.

1. La motivación y los objetivos de la investigación

Las razones por las cuales inicié este estudio tienen como motivación el hecho de que sentí en vivo el pulso del mecanismo de funcionamiento del feminismo en América Latina. Tuve la oportunidad de vivir varios años en el continente latinoamericano, desde 1980 hasta 1994, pasando por Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México, convirtiéndome en partidaria y seguidora del regionalismo conceptual de estos países, como también de la lucha de la mujer por independizarse y liberarse, superándose año tras año. Los objetivos del estudio persiguen analizar las formas de manifestación del universo de la mujer, de la presencia de lo femenino y del feminismo en *La casa de los espíritus* de Isabel Allende que es una referencia en este sentido para la narrativa hispanoamericana. En la prosa latinoamericana, el término Posboom representa una nueva generación de escritoras que irrumpió a partir del año 1980 revolucionando la forma de narrar latinoamericana; es también una reacción contra el Boom y viene justo a tiempo para que los escritores busquen su inspiración en lo cotidiano, huyendo de la novela enciclopédica que intentaba explicar los enigmas existenciales de la vida, calando en las profundidades del ser humano, para centrarse en lo real y en lo

cercano. El protagonista es el ser humano común que se presenta con sus hábitos, lejos de comportamientos excepcionales paranormales y se trata de protagonistas cuyos conflictos tienen que ver casi siempre con su situación social. Es lo que la insigne escritora Isabel Allende hace en *La casa de los espíritus*, buscando su inspiración en lo cotidiano de la realidad latinoamericana porque sus personajes forman parte de la vida cotidiana con las características de los seres humanos que viven en América Latina: Esteban Trueba es el patriarca, tirano y déspota; Jaime es solidario y tierno; Nicolás es espiritual y aventurero; Pedro Tercero es íntegro; Amanda es la existencialista. Pienso que *La casa de los espíritus* es una obra con pronunciadas influencias del realismo mágico y con una temática argumentativa en este sentido: *la presencia de lo femenino y el feminismo*, que es el tema que me interesa y que rige mi estudio; el alejamiento de la novela enciclopédica; el cosmopolitismo; el realismo mágico; el análisis de la historia y su realidad; el interés por lo urbano; la presencia de la cultura de masas; el optimismo; el lenguaje coloquial.

2. El desarrollo del estudio: la presencia de lo femenino y el feminismo en la narrativa hispanoamericana

La insigne escritora Isabel Allende nació en Lima en el año 1942, estudió Periodismo en Chile y lamentablemente tuvo que exiliarse a Venezuela tras el golpe militar contra su tío Salvador Allende. En el año 1982 publicó *La casa de los espíritus* y a partir de ese momento consiguió el reconocimiento literario internacional; es el comienzo de un deseo que tiene Isabel Allende, el de rescatar la memoria del pasado, mediante la historia de cuatro generaciones de chilenos desde los comienzos del siglo veinte hasta la década de los setenta. El eslabon central de la saga es Esteban Trueba, un humilde minero que prosperará con los años y se convertirá en un poderoso hacendero. Tras su matrimonio fracasado con la hermana mayor, Rosa, que muere envenenada erróneamente, se casará con la hermana menor, Clara, que no sabe de quehaceres domésticos pero tiene el don de una clarividencia bastante rara: es capaz de interpretar los sueños y de predecir el futuro con sorprendente exactitud. La prepotencia de Esteban, un hombre prepotente, tirano y déspota, irá agobiando el matrimonio y los conflictos se extenderán también hacia los otros miembros de la familia como sus hijos y nietos. La autora presenta las cuatro generaciones de la familia Trueba, insistiendo en los personajes femeninos: Nívea, Clara, Blanca y Alba. El personaje de Esteban Trueba, representa al patrón tirano y déspota, autoritario y anclado en la realidad cruel por la que pasaba en aquellos tiempos su país, Chile. Contrastando con su personalidad, se revela Clara, su esposa, que es la viva voz de la educación y de la ética, pero también de la imaginación y del ensueño porque ella es precisamente el hilo mágico que mantiene la unión y el equilibrio entre las cuatro generaciones. Son presentadas también las atrocidades de la junta militar, los peligros de la dictadura, los altibajos sociales y en el centro de este triángulo vicioso se encuentran los personajes, que, a causa de estas barbaridades, tendrán excesos de soberbia, estados anímicos llevados al extremo con vacilaciones que los llevarán a dudar de lo divino, de lo justo, de lo bueno, de lo real. Pero el protagonismo femenino va contrastando con este panorama de degradación humana y viene a

salvarlo porque en el medio de esta tempestad surge la mujer con la palabra salvadora, con su presencia incondicional, con su espíritu inmaculado. La mujer salvadora en esta novela es Clara, la clarividente, la combinación de lo real y de lo maravilloso, insinuante como una pluma, la que mantiene desde el principio de la historia hasta su final el equilibrio; pienso que la actuación de Clara podría ser una forma de manifestación evidente del realismo mágico. Sin embargo, ni siquiera Clara puede evitar que Pedro Tercero García, el cantautor con ideas de izquierda, vaya a parar a un despacho totalitario y luego al exilio, o que Miguel, el revolucionario, el corazón de Alba, sea perseguido, acozado, cazado, o que Alba, el símbolo del sacrificio, sea encarcelada y torturada por los militares. Ella se salvará por dos vías: físicamente será salvada por el viejo senador Trueba con la ayuda de su antigua amante y confidente, la prostituta Tránsito Soto, en presente la secretaria de un oficial, pero la salvación surgirá también espiritualmente por su don de percibir la vida, su existencia, la época en la que sucedieron todas las atrocidades, don que le permitió traspasarle todo a la novelística. Tengo la certeza de que la emancipación de la mujer es el rasgo más notable en el marco de la historia de la mujer hispanoamericana a principios del siglo veinte y lo digo porque dicha emancipación se percibe como una apertura de las conciencias femeninas concretizada en la superación del papel de ama de casa y en el ingreso en el ambiente político. En este sentido, en América Latina, en el año 1913, surgen los primeros movimientos femeninos organizados, debido al descadenamiento de las conciencias y desafiando al machismo. De esta forma, irrumpe el feminismo en la novelística y se trata de un protagonismo femenino que persigue alcanzar la libertad de expresión frente a la dominación machista. En este cuadro, lo mágico va perfectamente compenetrado con lo femenino, mientras que la realidad sigue su rumbo en el marco patriarcal; sin embargo, las mujeres se involucran en esa realidad dirigiendo su meta y tejiendo las vías del realismo mágico.

3. Los resultados de la compenetración del realismo mágico con lo femenino y el feminismo en la narrativa hispanoamericana

La casa de los espíritus es una de las insignes obras del siglo veinte, por traspasar con franqueza intachable la existencia a la literatura, compenetrando la espiritualidad y la filosofía con la realidad política. Tanto por lo que se refiere a los personajes – protagonistas femeninas, al universo de la mujer, como por el reconocimiento internacional de una nueva generación de escritoras, es imprescindible la presencia femenina repercutando en la lucha de las mujeres por afirmar su independencia de las cerraduras machistas y obtener la liberación. Se nota claramente la presencia de lo femenino y el feminismo ya que en *La casa de los espíritus* los personajes - protagonistas son mujeres que saben ser *espíritus* y el método elegido para mostrar a los personajes masculinos es femenino e intransigente porque Esteban Trueba es tirano y déspota y Esteban García es un resentido que encuentra su venganza solamente en la maldad. Clara y Alba perciben el don de escribir como una motivación para seguir existiendo en una sociedad opresiva y patriarcal e Isabel Allende emplea la novelística como una protesta contra la opresión. Una problemática social delicada en la novela es *el*

machismo versus *el feminismo* porque las mujeres padecen constantemente la discriminación, viviendo anuladas y sometidas a la violencia sexual del marido o del jefe o de ambos. Los ejemplos serían: la actuación de Esteban Trueba que deja a su hermana Férula con su madre para atenderla, justamente por ser mujer, mientras que él se va a “Las tres Marías” a emprender un negocio; les aplica palizas a Clara y a Alba como dominación y machismo; aplica con orgullo tener relaciones sexuales fuera del matrimonio con prostitutas; se trata de una dominación social, sexual y machista de índole extrema. A principios del siglo veinte, la problemática más evidente de la historia de la mujer latinoamericana va dedicada a la *emancipación femenina* percibida como una transformación gradual que preparaba a la mujer para poder ingresar al ambiente político y para poder superar su protagonismo de ama de casa; en el año 1913 aparecen en América Latina, principalmente en Chile, las primeras asociaciones organizadas por las mujeres que tenían como objetivo la apertura de la problemática de la mujer y la liberación social. El principal fundamento que motiva la emancipación femenina es, obviamente, el hecho de que la mayoría de las mujeres se dan cuenta de que existen grandes carencias en lo que concierne la educación. Tomando el pulso de lo real y como para llevarle la contraria al machismo, irrumpe en la obra el feminismo y su prolongación espiritual, que es la liberación de las mujeres: se recapacitan el ingreso de la mujer a la universidad y el derecho de voto de la mujer. Es el minuto de oro de cada mujer porque cada una de las protagonistas lucha, a su manera, reclamando la igualdad de sus derechos con los de los hombres. La espiritualidad mágica de Isabel Allende se va compenetrando con la espiritualidad femenina porque lo mágico está ligado a lo femenino y Clara del Valle, es la ejemplificación del realismo mágico. Precisamente por eso, *la casa*, es una casa *de los espíritus*, porque el sostén primordial de esta casa es una mujer: Clara, una presencia misteriosa, insinuante, inmaculada, que puede flotar por doquiera influyendo en los destinos de los otros. Es ella la representante vital del realismo mágico, es ella la que pone su marca en toda la obra, es ella la que practica la adivinación, la comunicación permanente con el otro mundo, con los espíritus de los seres queridos o con fantasmas, es ella la que practica la predicción del futuro y el movimiento de los objetos. Se trata de protagonistas femeninas que deslumbran constantemente por su transparencia, por su fortaleza, por su originalidad y por la forma de emplear el amor como una idea salvadora, regeneradora y animadora de las conciencias.

4. Conclusiones

Al iniciar esta investigación pensé en el valor de una mujer ilustre, la insigne escritora latinoamericana de origen chileno, Isabel Allende, que tuvo el don de intervenir ejemplarmente en la narrativa hispanoamericana, despertando conciencias, cambiando destinos, visiones, corrientes literarias, confiriendo de esta forma una nueva imagen a la literatura universal. Tuvo el valor de cambiar una corriente en una sociedad que en aquellos tiempos estaba dominada por las personalidades masculinas de la época y escribir sobre un tema que resultaba bastante incómodo en el marco machista de aquellos años: el universo de la mujer, lo femenino y el feminismo como formas de manifestación del realismo mágico.

Mediante su forma de escribir, promovió el reconocimiento de los derechos de la mujer, teniendo como principal objetivo otorgar un real reconocimiento a los derechos políticos y civiles de las mujeres, proclamando también la igualdad de derechos entre los hombres y las mujeres. Sus intenciones se concretizaron en el protagonismo femenino de su obra y sus magistrales personajes femeninos tomaron vida precisamente para hablar con la voz de su autora, para reivindicar y proclamar toda una ideología. Es por eso que su creadora presenta las cuatro generaciones de la familia Trueba, insistiendo en los personajes femeninos: Nívea, Clara, Blanca y Alba, que suelen ser tan distintas y tan semejantes al mismo tiempo, deslumbrándonos por ser puras, diáfanas, inmaculadas, insinuantes, sentimentales, por saber entregarse al amor incondicional, pero sobre todo por ser mujeres, por ser femeninas y feministas, por ser los auténticos *espíritus* deslumbrantes y deslumbradores de *La casa de los espíritus*.

Referencias bibliográficas

- Allende, I. (1982). *La casa de los espíritus*. Barcelona: Plaza y Janéz.
- Allende, I. (2014). *El juego de Ripper*. Barcelona: Plaza y Janéz.
- Corbata, J. (2002). *Feminismo y escritura femenina en Latinoamérica*. Buenos Aires: Ediciones Corregidor.
- Dussel, E. (1998). *Liberación de la mujer y erótica Latinoamericana*. Bogotá: Nueva América.
- Gargallo, F. (2006). *Ideas feministas latinoamericanas*. Universidad Autónoma de la Ciudad de México. Mexico D.F: Segunda edición.
- Gargallo, F. (2004). *Las ideas feministas latinoamericanas*. Versión digital. Bogotá: Editorial Desde abajo.
- Restrepo, L. (1986). *Colombia. Historia de una traición*. Madrid: Iepala
- Restrepo, L. (2007). *Escrituras femeninas: estudios de poética y narrativa hispanoamericana*. Madrid: Ed. María Rita Plancarte Martínez. Editorial Pliegos.
- Restrepo, L. (2002). *Olor a rosas invisibles*. Buenos Aires: Sudamericana.